

Le moment de vérité:
la grande finale du Trophée de l'Union...

QUART DE FINALE (3 de 5):

LOS ANGELES / KINGS	17	10	6	15	6
NEW JERSEY / DEVILS	10	18	24	14	13
				prol.	

DEMIS-FINALES (4 de 7):

SAN JOSE / SHARKS	9	18	17	23	9	X	X
NEW JERSEY / DEVILS	11	6	11	14	7	X	X
BOSTON / BRUINS	16	14	9	6	16	13	11
MONTREAL / CANADIENS	10	15	18	7	14	12	14
		ProL.		⚙		ProL.	

TROPHEE DE L'UNION (4 de 7):

SAN JOSE / SHARKS	X	X	X	X	X		
MONTREAL / CANADIENS	X	X	X	X	X		

⚙ = Ce match fut originalement 15-8 pour Mtl. mais fut mis sous protêt et rejoué à la fin de la série. De plus, à partir de 2:36 (2^e période), pour cause de bris, ce match se transporta à Boston, domicile que Montréal choisit.

Les chiffres en *gras* indiquent les gagnants des matchs. Les rectangles encadrés de lignes doubles indiquent les domiciles des matchs. Le quart de finale oppose les équipes de 4^e et 5^e place du classement final du calendrier régulier. Les demis-finales opposent A) les équipes de 1^{re} place et de 4^e ou 5^e place et B) les équipes de 2^e et 3^e place. La finale (Trophée de l'Union) oppose les deux gagnants des demis-finales. PROL, match en prolongation.

RESULTATS DE LA DERNIERE SEMAINE (6 juin):

DEMIES-FINALES

(suite):

SERIE A:

MATCH #12

NEW JERSEY 7

SAN JOSE 9

NOM:	B	P	NOM:	B	P
EMMA.....	4	0	FALLOON....	5	0
RICHER.....	0	1	KOZLOV.....	0	2
DESROCHES..	0	2	MAKAROV....	2	1
NIEDERMAYER	3	0	SYKORA.....	2	0
STEVENS....	0	0	NORTON.....	0	1
TERRERI....	0	0	WAITE.....	0	0

LES GARDIENS:

N.J. TERRERI D(4-6)

Retiré à 4:39 (3^e période)

S.J. WAITE V(1-1)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	TOTAL
N.J.	2(11)	1(14)	4(15)	7(40)
S.J.	2(21)	5(17)	2(21)	9(59)

AVANTAGES NUMERIQUES:

2/3 (N.J.); 2/5 (S.J.)

PUNITIONS:

1/5min (N.J.); 4/4min (S.J.)

1 inc. majeure pour N.J.

ARBITRE: Yves Gosselin.

MARQUEUR: Herman Tremblay.

San José remporte la série 4-1.

SERIE B:

MATCH #13

BOSTON 9

MONTREAL 18

NOM:	B	P	NOM:	B	P
KASSANAKEE	6	0	DAMPHOUSSE	13	0
OATES.....	0	4	MULLER.....	0	4
NEELEY.....	1	2	BRASHEAR...	1	3
BOURQUE....	0	0	SCHNEIDER..	3	1

IAPRATE.... 1 0 DESJARDINS. 1 1

TREMBLAY JR 1 0 ROY..... 0 0

LES GARDIENS:

BOS: TREMBLAY JR D(1-2)

Retiré à 0:39 et remis à 1:08

(1^{ère} période)

MTL: ROY V(2-1)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	TOTAL
BOS:	0(7)	6(20)	3(22)	9(49)
MTL:	9(25)	4(14)	5(20)	18(59)

AVANTAGES NUMERIQUES:

1/1 (MTL); 0/0 (BOS)

PUNITIONS:

1/1min (BOS); 0/0min (MTL)

1 inc. mineure pour Boston.

ARBITRE: Yves Gosselin.

MARQUEUR: Stéphane Renaud.

Montréal mène la série 2-1.

MATCH #14

BOSTON 8

MONTREAL 15 PROTET

NOM:	B	P	NOM:	B	P
KASSANAKEE	4	0	DAMPHOUSSE	14	0
OATES.....	1	1	MULLER.....	0	7
NEELEY.....	0	1	BRASHEAR...	1	1
BOURQUE....	3	0	SCHNEIDER..	0	6
IAPRATE....	0	1	DESJARDINS.	0	0
TREMBLAY JR	0	0	ROY.....	0	0

LES GARDIENS:

BOS: TREMBLAY JR D(1-3)

MTL: ROY V(3-1)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	TOTAL
BOS:	3(20)	3(17)	2(16)	8(53)
MTL:	5(21)	4(16)	6(25)	15(62)

AVANTAGES NUMERIQUES:

1/3 (BOS); 1/1 (MTL)

PUNITIONS:

1/1min (BOS); 3/3min (MTL)

1 retard sans chron pour Mtl.

ARBITRE: Stéphane Renaud.

MARQUEUR: Éric Desroches.

Match sous protêt. Ce match sera

repris à la fin de la série. Les

statistiques de ce match ne

comptent donc pas.

Montréal mène la série 3-1.

MATCH #15

MONTREAL 14

BOSTON 16

NOM:	B	P	NOM:	B	P
DAMPHOUSSE	11	0	KASSANAKEE	12	0
MULLER.....	1	6	OATES.....	1	7
BRASHEAR...	0	0	NEELEY.....	1	3
SCHNEIDER..	0	2	BOURQUE....	0	1
DESJARDINS.	2	0	IAPRATE....	2	1
ROY.....	0	0	BAILEY.....	0	0

LES GARDIENS:

MTL: ROY D(3-2)

BOS: BAILEY V(1-0)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	TOTAL
MTL:	7(23)	2(14)	5(14)	14(51)
BOS:	8(31)	2(26)	6(27)	16(84)

AVANTAGES NUMERIQUES:

Aucun.

PUNITIONS:

Aucune.

ARBITRE: Yves Gosselin.

MARQUEUR: Éric Desroches.

Montréal mène la série 3-2.

MATCH #16

BOSTON 13

MONTREAL 12 PROL.

NOM:	B	P	NOM:	B	P
KASSANAKEE	12	0	DAMPHOUSSE	10	0
OATES.....	0	4	MULLER.....	2	5
NEELEY.....	1	5	BRASHEAR...	0	0
BOURQUE....	0	2	SCHNEIDER..	0	1
IAPRATE....	0	0	DESJARDINS.	0	2
TREMBLAY JR	0	0	ROY.....	0	0
BAILEY.....	0	0			

LES GARDIENS:

BOS: TREMBLAY JR (1^{ère} pér. à

4:28/3^e période.)

BAILEY V(2-0)

MTL: ROY D(3-3)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	PROL	TOTAL
BOS:	3(9)	5(13)	4(16)	1(1)	13(39)
MTL:	5(22)	5(18)	2(21)	0(0)	12(40)

Temps prolongation = 0:05.

AVANTAGES NUMERIQUES:

1/1 (BOS); 0/1 (MTL)

PUNITIONS:

1/1min (BOS); 1/1min (MTL)

ARBITRE: Stéphane Renaud.

MARQUEUR: Yves Gosselin.

Série égale 3-3.

MATCH #17

MONTREAL 14

BOSTON 11

NOM:	B	P	NOM:	B	P
DAMPHOUSSE	11	0	KASSANAKEE	7	0
MULLER.....	1	6	OATES.....	0	6
BRASHEAR...	0	0	NEELEY.....	0	0
SCHNEIDER..	1	0	BOURQUE....	0	0
DESJARDINS.	0	1	IAPRATE....	4	0
ROY.....	0	0	TREMBLAY JR	0	0
			BAILEY.....	0	0

LES GARDIENS:

MTL: ROY V(4-3)

BOS: TREMBLAY JR D(1-4)

BAILEY (à partir de 1:01/2^e période)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	TOTAL
MTL:	5(17)	8(18)	1(16)	14(51)
BOS:	5(26)	2(15)	4(19)	11(60)

AVANTAGES NUMERIQUES:

Aucun.

PUNITIONS:

Aucune.

ARBITRE: Stéphane Renaud.

MARQUEUR: Yves Gosselin.

Montréal remporte la série 4-3,

mais le match #14 doit être repris.

La série est donc égale 3-3.

MATCH #18

BOSTON 6

MONTREAL 7

NOM:	B	P	NOM:	B	P
KASSANAKEE	4	0	DAMPHOUSSE	7	0
OATES.....	1	0	MULLER.....	0	5
NEELEY.....	0	2	BRASHEAR...	0	1
BOURQUE....	1	0	SCHNEIDER..	0	1
IAPRATE....	0	1	DESJARDINS.	0	0
TREMBLAY JR	0	0	ROY.....	0	0

LES GARDIENS:

BOS: TREMBLAY JR D(1-4)

MTL: ROY V(4-3)

BP (LP) PAR PERIODES:

	1	2	3	TOTAL
BOS:	3(19)	1(11)	2(11)	6(41)
MTL:	4(19)	0(30)	3(14)	7(56)

AVANTAGES NUMERIQUES:

0/1 (MTL); 0/0 (BOS)

PUNITIONS:

1/1min (BOS); 0/0min (MTL)

ARBITRE: Éric Desroches.

MARQUEUR: Stéphane Renaud.

Reprise du match #14, à partir de

4:43 (1^{ère} période) À partir de

2:36, le match s'est continué sur

le domicile des Bruins.

Montréal remporte la série 4-3

NOTES: Les statistiques de cette page ne sont pas officielles.

LE PROCHAIN HTH
SERA DISPONIBLE LE
30 JUIN PROCHAIN...

HOCKEY SUR TABLE HEBDO N°130 (Vol.4 #34) est une publication présentée, réalisée et éditée par Stéphane Renaud. ADRESSE: 2095 Labelle #5, Longueuil, Québec. CP: J4J-3K8. Tél: (514) 463-0203.

Prix de vente par unité: 75¢; par abonnement (l'unité): 55¢ (hebdomadaire), 60¢ (bimensuel) et 68¢ (mensuel).

Avis aux non-abonnés: Vous devez avertir l'éditeur, au plus tard le dimanche soir, pour obtenir le numéro qui sera publié le mardi suivant.

Envoi par la poste: Si vous êtes absent lors d'une soirée, prévenez l'éditeur qui vous fera parvenir par la poste le numéro de la semaine et ce, sans frais supplémentaire au prix de vente ou à votre tarif d'abonnement.

Vos articles: Vos articles doivent parvenir à la rédaction avant le dimanche soir pour figurer dans le numéro du mardi qui suit.

L'éditeur n'est aucunement responsable des propos tenus dans les différents articles publiés dans HTH. De toute façon, il faudrait être "tata" pour prendre au sérieux ces articles!
copyright: 1995 - H.T.H. (Stéphane Renaud).

STATISTIQUES D'EQUIPES:

AVANTAGE
NUMÉRIQUE:

	BP/AN	%
SHARKS...	5/8	62,5
CANADIENS	3/5	60,0
DEVILS...	7/14	50,0
BRUINS...	2/4	50,0
KINGS...	3/7	42,9

DÉSAVANTAGE
NUMÉRIQUE:

	BC/DN	%
SHARKS...	3/9	66,7
CANADIENS	2/4	50,0
DEVILS...	8/15	46,7
BRUINS...	3/5	40,0
KINGS...	4/5	20,0

PROLONGATIONS:

	V	D	MOY:
KINGS.....	1	0	1,00
CANADIENS.	1	1	,500
BRUINS....	1	1	,500
DEVILS....	0	1	,000
SHARKS....	0	0	,000

TIRS DE
PÉNALITÉS:

	B/T	%
BRUINS...0/1	00,0	
DEVILS...0/0	00,0	
KINGS...0/0	00,0	
CANADIEN.0/0	00,0	
SHARKS...0/0	00,0	

EFFICACITÉ
OFFENSIVE:

	% EFF:
KINGS.....	30,5
DEVILS.....	25,3
SHARKS.....	24,8
CANADIENS....	23,1
BRUINS.....	21,3

EFFICACITÉ
DÉFENSIVE:

	% EFF:
SHARKS.....	56,9
DEVILS.....	52,3
KINGS.....	49,5
BRUINS.....	48,6
CANADIENS....	47,7

MOY. D'EQUIPE
DES GARDIENS:

	MOY:
SHARKS.....	9,80
BRUINS.....	10,95
CANADIENS...	12,11
DEVILS.....	12,72
KINGS.....	14,96

EFF. D'EQUIPE
DES GARDIENS:

	% EFF:
SHARKS.....	79,0
CANADIENS....	78,8
DEVILS.....	77,4
BRUINS.....	77,3
KINGS.....	71,1

BC/DN, buts contre par désavantages numériques; BP/AN, buts pour par avantages numériques; B/T, buts par tirs de pénalités; D, défaites (en prolongation); MOY, moyenne V-D (en prolongation); V, victoires (en prolongation); %, pourcentage d'efficacité.

LES MENEURS INDIVIDUELS:

POINTS:

EMMA (C;NJ).....	75
DAMPHOUSSE (C;Mt1)...	72
KASSANAKEE (C;Bos)...	64
FALLOON (C;SJ).....	59
DESROCHES (AG;NJ).....	47
MULLER (AD;Mt1).....	45
GRETZKY (C;LA).....	37
OATES (AD;Bos).....	34
RICHER (AD;NJ).....	31
KOZLOV (AD;SJ).....	27

AILIERS:

DESROCHES (AG;NJ)....	47
MULLER (AD;Mt1).....	45
OATES (AD;Bos).....	34
RICHER (AD;NJ).....	31
KOZLOV (AD;SJ).....	27
NEELEY (AG;Bos).....	26

DÉFENSEURS:

STEVENS (DG;NJ).....	20
NIEDERMAYER (DD;NJ)...	17
IAFRATE (DG;Bos)....	14
ZHITNIK (DD;LA).....	14
SCHNEIDER (DD;Mt1)...	12
NORTON / DESJARDINS...	9

BUTS:

DAMPHOUSSE (C;Mt1)...	72
EMMA (C;NJ).....	68
KASSANAKEE (C;Bos)...	64
FALLOON (C;SJ).....	57
GRETZKY (C;LA).....	34
RICHER (AD;NJ).....	19

PASSES:

MULLER (AD;Mt1).....	38
OATES (AD;Bos).....	32
DESROCHES (AG;NJ)....	31
KOZLOV (AD;SJ).....	22
NEELEY (AG;Bos).....	22
MAKAROV (AG;SJ).....	19
GOSELIN (AG;LA).....	13

BUTS GAGNANTS:

EMMA (C;NJ).....	3
FALLOON (C;SJ).....	3
DAMPHOUSSE (C;Mt1)...	3
GRETZKY (C;LA).....	2
KASSANAKEE (C;Bos)...	2
4 égalités.....	1

BUTS AVANTAGE
NUMÉRIQUE:

EMMA (C;NJ).....	6
FALLOON (C;SJ).....	4
DAMPHOUSSE (C;Mt1)...	3
GRETZKY (C;LA).....	2
KASSANAKEE (C;Bos)...	2
MAKAROV / NIEDERMAYER /	
DESROCHES / ZHITNIK...	1

BUTS DÉSAVANTAGE
NUMÉRIQUE:

EMMA (C;Bos).....	2
ZHITNIK (DD;LA).....	1
SYKORA (DD;SJ).....	1
IAFRATE (DG;Bos).....	1
MAKAROV (AG;SJ).....	1
OATES (AD;Bos).....	1

LES GARDIENS

MOYENNES:

BAILEY (Bos).....	8,00
WAITE (SJ).....	9,00
IRBE (SJ).....	10,33
ROY (Mt1).....	12,11
TREMBLAY JR (Bos)...	12,47
TERRERI (NJ).....	12,72

VICTOIRES:

ROY (Mt1).....	4-3
TERRERI (NJ).....	4-6
IRBE (SJ).....	3-0
BAILEY (Bos).....	2-0
HUDEY (LA).....	2-2
WAITE (SJ).....	1-1

% D'ARRETS:

IRBE (SJ).....	79,2
ROY (Mt1).....	78,8
WAITE (SJ).....	78,6
TREMBLAY JR (Bos)...	78,2
TERRERI (NJ).....	77,4
HUDEY (LA).....	75,3

Dans le class. des 15 meilleurs, le chiffre entre () indique le nombre de parution des joueurs; il est suivi par les pts accumulés par le même joueur. Le dernier chiffre indique la position de la dernière semaine par rapport à cette semaine. / = Aucun changement; N = nouveau ou retour dans le classement.

LES PUNITIONS:

SYKORA (DD;SJ).....	4
STEVENS (DG;NJ).....	3
FALLOON (C;SJ).....	3
DAMPHOUSSE (C;Mt1)...	3
EMMA (C;NJ).....	2
GRETZKY (C;LA).....	2
NORTON (DG;SJ).....	2
KASSANAKEE (C;Bos)...	2
6 égalités.....	1

LES 15 MEILLEURS
JOUEURS DE LA
LNHT SELON HTH:

1) EMMA (3).....	14,2 /
2) DAMPHOUSSE (2)...	3,7 +13
3) MULLER (1).....	2,4 N
4) IRBE (2).....	6,2 -2
5) FALLOON (2).....	5,0 -1
6) ROY (1).....	1,8 N
7) DESROCHES (3)...	8,6 -4
8) STEVENS (3).....	5,2 -2
9) BAILEY (1).....	1,6 N
10) WAITE (2).....	2,0 +3
11) IAFRATE (2).....	2,8 -3
12) ZHITNIK (3).....	6,9 -7
13) NIEDERMAYER (3)...	2,2 +1
14) SYKORA (2).....	2,5 -7
15) MAKAROV (1).....	0,7 N

LES EQUIPES:

SHARKS

(Stéphane Renaud)

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Pat FALLOON.....	CEN.	57	2	3	4	0	3	59
Viktor KOZLOV.....	A.D.	5	22	0	0	0	1	27
Sergei MAKAROV.....	A.G.	5	19	0	1	1	0	24
Michal SYKORA.....	D.D.	4	4	1	0	1	4	8
Jeff NORTON.....	D.G.	5	4	0	0	0	2	9
Jimmy WAITE.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0
Arturs IRBE.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

LES GARDIENS:	V	D	MIN:	LAN:	BC	%EFF	MOY:
Jimmy WAITE.....	1	1	30:00	84	18	78,6	9,00
Arturs IRBE.....	3	0	45:00	149	31	79,2	10,33

LES PUNITIONS:	MIN	RET+IND	MI	MD	MA	MATCH
	10	0+0	0	0	0	0

LES LANCERS AU BUT:

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	
LP	197	65,7	18,3	109	54,5	36,7	306	61,2	24,8
LC	130	43,3	57,4	103	51,5	55,9	233	46,6	56,9

DEVILS

(Éric Desroches)

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
David EMMA.....	CEN.	68	7	3	6	2	2	75
Stéphane RICHER.....	A.D.	19	12	0	0	0	0	31
Éric DESROCHES.....	A.G.	16	31	1	1	0	1	47
Scott NIEDERMAYER.....	D.D.	14	3	0	1	0	1	17
Scott STEVENS.....	D.G.	11	9	0	0	0	3	20
Martin BRODEUR.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0
Chris TERRERI.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

LES GARDIENS:	V	D	MIN:	LAN:	BC	%EFF	MOY:
Martin BRODEUR..	0	0	00:00	0	0	00,0	0,00
Chris TERRERI...	4	6	151:00	565	128	77,4	12,72

LES PUNITIONS:	MIN	RET+IND	MI	MD	MA	MATCH
	14	0+0	2	0	1	0

LES LANCERS AU BUT:

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	
LP	218	54,5	28,9	288	48,0	22,6	506	50,6	25,3
LC	231	57,8	42,6	334	55,7	52,5	565	56,5	52,3

BRUINS

(Herman TREMBLAY)

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Hippo KASSANAKEE....	CEN.	64	0	2	2	0	2	64
Adam OATES.....	A.D.	3	32	0	0	1	0	34
Cam NEELEY.....	A.G.	4	22	1	0	0	0	26
Raymond BOURQUE.....	D.D.	1	4	0	0	0	0	5
Al IAFRATE.....	D.G.	12	2	0	0	1	0	14
Herman TREMBLAY Jr..	GARD	1	0	0	0	0	0	1
Scott BAILEY.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

LES GARDIENS:	V	D	MIN:	LAN:	BC	%EFF	MOY:
H. TREMBLAY Jr..	1	4	79:42	303	66	78,2	12,47
Scott BAILEY....	2	0	39:36	81	21	74,1	8,00

LES PUNITIONS:	MIN	RET+IND	MI	MD	MA	MATCH
	5	1+0	2	0	0	0

LES LANCERS AU BUT:

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	
LP	271	67,8	21,0	129	43,0	21,7	400	57,1	21,3
LC	213	53,3	47,5	176	58,7	50,0	389	55,6	48,6

KINGS

(Yves Gosselin)

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Wayne GRETZKY.....	CEN.	34	3	2	2	0	2	37
Yanic PERREAU.....	A.D.	6	6	0	0	0	1	12
Yves GOSSÉLIN.....	A.G.	3	13	0	0	0	0	16
Alexei ZHITNIK.....	D.D.	5	9	0	1	1	1	14
Rob BLAKE.....	D.G.	6	2	0	0	0	0	8
Kelly HRUDEY.....	GARD	0	2	0	0	0	0	2
Jamie STORR.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

LES GARDIENS:	V	D	MIN:	LAN:	BC	%EFF	MOY:
Kelly HRUDEY....	2	2	61:21	223	55	75,3	13,48
Jamie STORR....	0	1	15:00	50	24	52,0	24,00

LES PUNITIONS:	MIN	RET+IND	MI	MD	MA	MATCH
	6	0+1	2	0	0	0

LES LANCERS AU BUT:

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	
LP	137	45,7	27,7	122	61,0	33,6	259	51,8	30,5
LC	158	52,7	47,5	115	57,5	52,5	273	54,6	49,5

PJ V D P-D BP BC DIF: MOY: MBP: MBC:

SHARKS...	5	4	1	0-0	76	49	+ 27	,800	15,20	9,80
CANADIENS	7	4	3	2-1	90	85	+ 5	,571	12,86	12,14
BRUINS..	7	3	4	2-1	85	90	- 5	,429	12,14	12,86
DEVILS...	10	4	6	1-1	128	130	- 2	,400	12,80	13,00
KINGS....	5	2	3	1-0	54	79	- 25	,400	10,80	15,80

CLASSEMENT: BC, buts contre; BP, buts pour; D, Défaites; DIF, diff. BP-BC; MBC, moy. BC par match; MBP, moy. BP par match; MOY, moy. V-D; P-D, prolongations-défaites; PJ, parties jouées; V, victoires; DOSSIERS DES JOUEURS: B, buts; BA, buts en avantage num.; BC, buts contre un gardien; BD, buts en désavantage num.; BG, buts gagnants; D, défaites; LAN, lancés sur un gardien; MIN, nombre de minutes jouées; MOY, moy. de buts accordés par match; P, passes; PTS, points (buts + passes); PU, punitions; V, victoires; %EFF, pourcentage d'efficacité d'arrêt. PUNITIONS: MA, inc. majeures (5 minutes); MATCH, inc. de parties; MD, inc. double-mineures (2 minutes); MI, inc. mineures (1 minutes); MIN, total des pénalités en minutes; RET+IND, pénalités pour retard d'équipe + individuelles. LANCERS AU BUTS: LAN, lancés accordés et réalisés par un club; LC, lancés contre; LP, lancés pour; MOY, moy. de LP et LC par match; %EFF, pourcentage d'efficacité (attaque et défense).

CANADIENS

MONTREAL

(Jean-François Maillet)

NOM:	POS:	B	P	BG	BA	BD	PU	PTS
Vincent DAMPHOUSSE...	CEN.	72	0	3	3	0	3	72
Kirk MULLER.....	A.D.	7	38	0	0	0	0	45
Donald BRASHEAR.....	A.G.	3	7	0	0	0	0	10
Mathieu SCHNEIDER....	D.D.	5	7	1	0	0	0	12
Éric DESJARDINS.....	D.G.	3	6	0	0	0	1	9
Patrick ROY.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0
Ron TUGNUTT.....	GARD	0	0	0	0	0	0	0

LES GARDIENS:	V	D	MIN:	LAN:	BC	%EFF	MOY:
Patrick ROY.....	4	3	105:25	400	85	78,8	12,11
Ron TUGNUTT.....	0	0	00:00	0	0	00,0	0,00

LES PUNITIONS:	MIN	RET+IND	MI	MD	MA	MATCH
	4	0+0	0	0	0	0

LES LANCERS AU BUT:

DOMICILE			ETRANGER			TOTAL			
LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	LAN:	MOY:	%EFF	
LP	176	58,7	21,0	213	53,3	24,9	389	55,6	23,1
LC	129	43,0	57,4	271	67,8	42,4	400	57,1	47,7

SERIES 9 VERSUS SERIES 10:

Après la 2^e soirée
des demies-finales.

PRÉDICTIONS POUR CETTE SEMAINE:

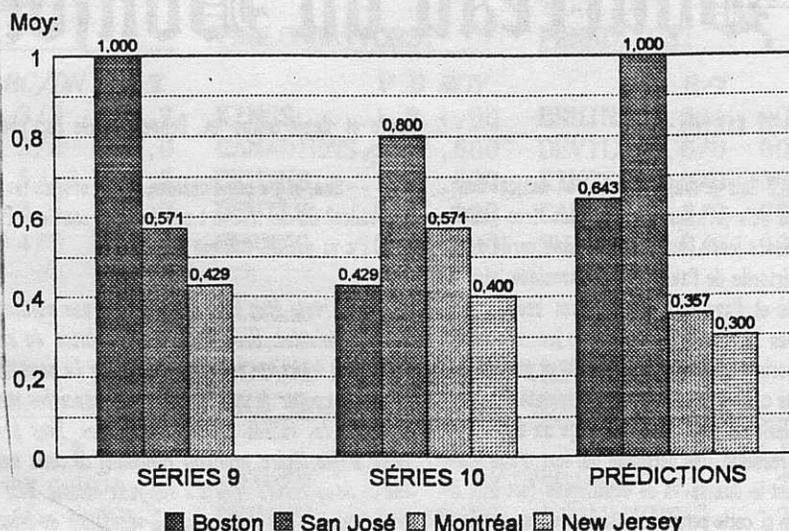
TROPHÉE DE L'UNION:

Canadiens vs SHARKS (98%)
Canadiens vs SHARKS (98%)
Sharks vs CANADIENS (?)
Sharks vs CANADIENS (?)
Canadiens vs SHARKS * (99%)
Sharks vs CANADIENS * (?)
Canadiens vs SHARKS * (99%)

(?) = Domicile des Canadiens incertain.

NOTE: Le club favori est souligné. Le chiffre entre () indique le pourcentage de chance que l'équipe favorite a de gagner.

* = Si nécessaire.



LES CELEBRATIONS DE LA 10^E SAISON:

JOUR POUR JOUR, OU PRESQUE!

SÉRIES 9: La deuxième soirée des demies-finales se poursuit le 24 mai 1994 avec la série SHARKS/CANADIENS. Notons que la série BRUINS/KINGS s'était terminée la semaine auparavant; les Bruins attendaient donc de savoir qui des Sharks ou des Canadiens les affronteraient. Après avoir remporté la victoire à deux reprises à son domicile la semaine dernière, San José visitait Montréal à son domicile, pour y perdre à deux occasions (7-13 et 9-14). La série était donc égale 2-2 après 4 matchs. Le 5^e match à San José: aucune surprise, les Sharks remportant facilement la victoire (6-14). Le 6^e match se transportait à Montréal où les Canadiens parvinrent difficilement à remporter le match (10-13). Finalement, c'est à San José où s'est joué la série dans un match remporté haut la main (et c'est peu dire) par les Sharks (ou plutôt, devrais-je dire haut la nageoire?). San José remportait finalement cette série - assez monotone merci - 4 à 3. On aura droit à une finale BRUINS/SHARKS pour une troisième fois dans l'histoire de la LNHT...

SÉRIES 8: Le 27 avril 1993 se poursuivait les demies-finales des séries éliminatoires de la 8^e saison de la LNHT. Encore une fois, Boston était en vacance (tem-

poraire) après son éclatante victoire en 4 matchs (4-0) contre les pauvre-pauvres-pauvres Kings, la semaine dernière. Et encore une fois, c'était la série SHARKS/CANADIENS qui prenait donc toute l'attention pour cette deuxième soirée des demies-finales. Après les deux matchs à San José, la semaine dernière, la série se voyait partager 1-1. La série se poursuivait donc à Montréal où les Canadiens remportèrent d'abord une victoire facile (15-9) pour ensuite remporter le quatrième match très - mais alors là très - difficilement (3-2); un match qui est entrée dans l'histoire de la LNHT par ses qualités défensives de la part des deux clubs. Après 4 matchs: 3 à 1 pour les Canadiens. A San José (5^e match), les Sharks remportèrent de justesse la victoire (9-6) pour empêcher leur élimination. (3-2). Sixième match, à Montréal, le miracle survint pour les Sharks qui remportèrent la partie alors que personne ne s'y attendait vraiment (si, si) (13-10) et du coup, les Sharks égalisaient la série (3-3). C'est donc, encore une fois, à San José où la série s'est jouée, partie qui fut remportée facilement par les Sharks (14-9). Et à la douche les Canadiens! Les Bruins affronteront donc les Sharks, cette même équipe qui les avaient battue lors de la grande finale de la saison 6. La série revanche pour les Bruins arrive...

SÉRIES 7: Le 7 juillet 1992, soirée chaude d'un été de la même année (ça tombait bien, hein?). Détroit élimi-

nait San José en 5 matchs et Boston éliminait Montréal en 7 matchs dans une série très - mais alors là très - captivante (c'est rare, surtout une série avec Montréal). La finale opposera donc Détroit et Boston, deux grands de l'époque.

SÉRIES 6: Novembre 1991: Boston éliminait les Kings en 4 matchs (la routine habituelle, quoi!) tandis que, dans une série très enlevante, les Sharks éliminaient les Canadiens en 7 matchs. La finale: le vétéran Boston d'un côté et de l'autre, la recrue San José...

SÉRIES 5: Quelque part dans l'espace temps de la LNHT: Montréal éliminait les Kings en 5 matchs. Remarquez que Montréal est la seule équipe (à part les Devils) à ne pas avoir réussi l'exploit d'avoir blanchi les Kings.

QUE D'HISTOIRES!

SAISON 9: La déclaration de la semaine nous vient de JF Maillet (Montréal), après son élimination contre les Sharks: «Je (JF) trouve que Stel fut très arrogant durant cette série...» Une déclaration quelque peu surprenante venant de la part de JF. Faudrait peut-être lui faire entendre ce à quoi on a le droit d'entendre à son domicile lorsque les équipes y perdent leur partie!

Le Bourreau du Donjon

SEMAINE DU XX MAI 1995.

WHOA!!! Suis-je toujours dans mon donjon? Dans quelle réalité suis-je?? Mes yeux font des "free game"! Depuis plusieurs jours (semaines?), je suis perdu dans la réalité virtuelle de l'auraute électronique, vivant de fantasmes et d'aventure, oubliant mes besoins primaires et mes responsabilités envers le journal et mes lecteurs favoris. Sur Internet, il y avait un groupe qui discutait des causes de la perte de la volonté de vaincre et du désir de performance. Quelqu'un disait une théorie intéressante: Une personne qui sort d'une relation où il est le dominé va se sentir plus fort mais il va s'écraser si cette personne retourne dans un même pattern relationnel. L'effet sera pire si en plus, il est manipulé comme une marionnette, perdant tout choix d'action et volonté d'agir. Si vous m'avez bien suivi, vous savez maintenant où passe toute son énergie, pourquoi il perd ses cheveux et pourquoi il devrait partir la culture de champs de fraises. En surfant sur le flot d'impulsions électro-magnétiques, j'ai appris que cet amateur de coups de fouet avait ridiculisé le "plaisir de jouer" dans une partie neutre au New Jersey contre les Kings. Sachant que la partie ne voulait plus rien dire, les Canadiens n'ont rien fait, méritant 12 punitions et laissant passer 10 buts pendant ce temps. Une grosse victoire et un record d'équipe pour les Kings, 30-6!!! Aux Canadiens, je leur décerne un purulent, merdique, morbide, (puis-je utiliser "putride"? "GIBIER DE POTENCE" à JF (NDLR: rien que ça???) pour cette fin de saison des plus ordinaires (comme son "sex-apeal"). Un "GRACIE" va aux Sharks pour l'ensemble de leur saison et pour le total record de points pour la saison. Un "GRACIE" honorifique aux Kings pour la meilleure saison de leur histoire (NDLR: c'était pas tellement difficile!) et une bonne mention pour la première saison des Devils. Rien pour les Bruins qui ont connus une saison normale, ben normale...

Le temps de sacrer une couple de cagoule et quelques jouets dans une valises et je vous reparle de France, de chez mon cousin lointain, le Père Fourreur...



«Le château de Fort Broyeur?? Mais d'où venez-vous? C'est un mythe, une légende!! Mais si jamais vous voulez aller à l'endroit supposé où "existait" le château, prenez la route nord qui sort du village mais le chemin ne devient praticable qu'à pied et c'est pendant une

heure et demie comme ça. Bonne journée par chez vous!!»

- Hum, si y'a pas d'château, quelle drogue faut-il prendre? Où la trouve-t-on? A coûte combien? Pis fuck, j'y va pareill! J'ai pas le choix...

La route était belle et animée par une multitude de vies animales. Une douce et tiède brise du sud chassait la fraîcheur des Alpes françaises. Le panorama était à en couper le souffle: montagnes enneigées surplombant des vallées vertes et ombragées. Yves marchait la tête légère, profitant réellement de cette marche et de la nature offerte à ses yeux éblouis. Mais il ne se rendait pas compte que la végétation se faisait de plus en plus épars, que la brise du sud ne soufflait plus et que la route rétrécissait, jusqu'à en devenir un simple sentier, tant il était perdu dans ses pensées de vengeance envers celui qui l'avait obligé à venir ici: le sale ERIC des Devils du New Jersey! Yves se rendit compte à quel point il était rendu loin, quand, tournant un coin de falaise, un grand vent froid faillit le faire basculer vers l'arrière. Le ciel s'était soudainement couvert. Le sentier arrivait à sa fin: il s'arrêtait sur un genre de plateau, un prémonitoire rocheux donnant sur le vide. Sur le plateau, il ne restait que les bases des ruines d'un vieux château.

- Bordell! J'me suis-tu trompé de chemin? C'est le seul que j'avais à suivre!!! Y'en a tu un autre dans l'coin? disa Yves en tournant le dos aux ruines. Dépit de s'être rendu aussi loin pour rien (comme dans les séries), il "hicka" quelque roches avant de revenir vers les ruines et, à sa grande surprise:

- Que le diable me pète un singe!!! Le Fort Broyeur est là, à la place des ruines!! Dans quel sortilège suis-je tombé?! Suis-je devenu fou?! (Ok, Ok, laissez les questions existentielles et rentres donc!)

Le couloir menait vers une pièce unique, éclairée par des... néons. Plusieurs portes ceinturaient cette pièce en demi-cercle. Que se cache donc derrière ces portes? un drôle de barbu en bermudas se tenait au centre de la pièce sur deux frêles jambes blanches. C'était à se demander comment il réussissait à se tenir debout.

- HAAA! dit-il d'une voix terriblement enrôlée. Tu es TEUEUEU!!! KOFKOFKOF!!! AAAACKKPTHB!!! Yves, des Kings de Los Angeles et, comme il se doit selon la tradition, tu es le premier à arriver. Je suis le Père Fourreur, l'Entité heu... spirituelle de ce lieu. C'est ça!

Mais tu peux simplement m'appeler "Fourreur", au cas où tu te fâches...

A côté de lui, se tenait un petit bonhomme avec un gros bloc-notes.

- Je suis simplement le Scribe et je n'ai rien à voir avec mon cousin, heu je veux dire, le Père. Je ne suis ici que pour immortaliser ce qui se passera ici. Et j'ai un message de la part du Bourreau pour toi: un "GIBIER DE POTENCE" à toi parce que tu as perdu ta série contre les Devils alors que tu te pensais supérieur à eux. Vilain! Vilain! Vilain! J'ai pas fini: le "GRACIE" est donné aux mêmes Devils parce qu'ils ont gagnés leur première série éliminatoire de leur histoire! Là, j'ai fini.

- Bon, si j'ai bien compris, je me retrouve avec deux clowns au milieu de nowhere pour les résultats d'un jeux?! Mais êtes-vous MALAAAADE!!!! J'ai les cheveux comme une brosse à dents!! C'est scandaleux de gaspiller l'argent des contribuables comme ça!

- RRRHEUHEU!!! iiiiikk!!! PTOUY! Ben non, mon mec!! C'est gratuit tout ça car c'est un peu surnaturel tout ça. Penses à comment tu as trouvé le château. Ici, ce n'est pas la Chambre Bourreaumatique des Anciens Tortureurs, non! Ce lieu est la dernière chance de te racheter pour cette saison. Remporte les épreuves et ton été sera sauf. Sinon... ce sera long.

- Ok! C'était presque trop beau. Il me semble que tout cette mascarade ressemble à l'émission "Fort..."

- Chut! Faut pas le dire, faut le dire pas!! Je risque unepoursuite pour "plagiat". Oui, tu auras des coéquipiers qui arriveront sous peu qui devraient t'aider (et eux aussi) à être libéré pour GAACKH!!! KOFFF!!!! l'été.

- Et quand vais-je connaître mes autres compagnons de jeu?

Aussitôt que d'autres gras se verront libérés de leurs obligations envers la ligue. PROOOUUUTT!!!

- Ouff! je croyais que j'allais avoir des vedettes du genre Dick Rivers ou Kathleen!! HAHHAH!!!

Le rire retentit très fort dans la grande antichambre et l'écho resta longuement suspendue, disparaissant en "fade-out" et se mixant avec les bruits de pas qui arrivaient en "fade-in" de l'entrée. Qui est ce nouvel arrivant? Est-ce Pierre Bécharde? Un collecteur d'impôts?? Est-ce le temps de faire un don d'organe???

- Le Bourreau Du Donjon.

P.S.: C'est à suivre...
NDLR: On s'en doutait!

LES POTINS DE LA SEMAINE

Ne surprenant personne, San José a gagné sa série contre les Devils en remportant le cinquième match, à son domicile. Dans ce match, New Jersey a bien paru, malgré une inconduite majeure durant la première période durant laquelle il n'a accordé que deux buts tout en en comptant deux pour lui-même. Meilleure chance aux Devils la prochaine fois. D'ici là, les Sharks vont en finale pour disputer le Trophée de l'Union...



Après les deux premiers matchs à Boston, la série Bruins/Canadiens s'est poursuivie à Montréal où les Bruins ont eu droit à une leçon de hockey sur table, perdant devant des Canadiens en pleine forme (9-18). La série est maintenant de 2 à 1 en faveur des Canadiens.



Quatrième match: Un autre mauvais match pour les Bruins qui perdent encore une fois à Montréal (8-15). Mais après le match, Boston a demandé un protêt contre une décision douteuse des officiels qui accordèrent un but douteux aux douteux Canadiens, en première période, à 4:43 minutes douteuses. Le protêt fut accepté, et comme la série se rendra en 7 matchs, cela signifie que cette partie ne veut rien dire et que nous venons de perdre notre temps à en parler! En attendant, 3 à 1 pour les Canadiens.



Cinquième match: De retour à son domicile, Boston parvient finalement à remporter une nouvelle victoire (16-14), repoussant ainsi son élimination. Etc-bia-bla et les Canadiens mènent la série 3-2.



Sixième match: La série se re-transporte à Montréal et, oh miracle, Boston remporte la victoire et ce, en prolongation (13-12). Notons que lors de cette partie, Boston a eu droit à un tir de pénalité (qui fut raté d'ailleurs). Pour l'histoire, Boston réussit à prendre les devants à 4:08 (12-11). Après ce but, Boston demanda un temps d'arrêt (car le moment était critique). 30 secondes plus tard (après avoir écoulé son temps d'arrêt), Boston effectua un changement de gardien (qui dura près d'une bonne minute; car ne l'oublions pas, le moment était critique!). Finalement, lorsque le jeu repris, 2 secondes plus tard, ce fut au tour de Montréal de compter et d'égaliser la marque (12-12). Boston marqua le but gagnant après tout juste 5 secondes de prolongation. La série était maintenant égale 3-3.



Septième match: Si Montréal remportait cette rencontre, le match sous protêt devait alors être rejoué. Si Boston remportait cette rencontre, il remportait du coup la série et se retrouvait en finale contre les Sharks. Mais l'histoire étant l'histoire et n'ayant rien à dire, Montréal remporta la victoire (14-11), à Boston, devant des Bruins surpris de voir la machine (???) et la défensive (????) montréalaise aussi efficace au Garden de Boston. On doit donc reprendre le match sous protêt...



La partie est reprise à 4:43 de la première période. Le gagnant de la partie remportait la série. Le match commença à Montréal (comme il se doit), jusqu'à 2:36 de la deuxième période, alors que le pointage était de 4 à 3 pour les Canadiens. C'est alors que le domicile montréalais cassa et Montréal décida de prendre comme domicile afin de poursuivre le match le domicile des... Bruins! Y'a pas à dire, les Canadiens se sentaient extrêmement à l'aise sur le domicile des Bruins. Finalement, la rencontre fut àrement disputé et remporté par Montréal (7-6). Les Canadiens se voient donc aller à la grande finale affronter l'équipe qui, depuis son arrivée a toujours empêché les Canadiens de participer à la finale du Trophée de l'Union: les Sharks de San José...



Fait saillant de la soirée: JF Maillet qui, durant la saison n'arrête pas de déranger tout le monde en racontant des histoires supposément comique, qu'il joue ou non, voilà t'y pas que ce dernier s'en ait pris à Stéphane Renaud parce que ce dernier disait des propos irrespectueux envers son équipe. Ça veux-tu dire que lorsque monsieur maillet joue tout le monde se doit de se taire et que lorsque monsieur Maillet ne joue, il se doit, lui, de déranger tout le monde avec des propos "indélébiles"? Peut-être que monsieur maillet a réussi à se rendre à la grande finale de la LNHT mais, comme on s'en rend compte, il a encore beaucoup à apprendre, surtout en ce qui concerne l'amitié... Avec de tels propos de sa part, on ne peut souhaiter qu'il se fasse planter par les Sharks en 4 matchs.



Aura-t-on droit, comme en début de sa série contre les Devils, à un autre grand spectacle au San Jose Arena? Le PDG des Sharks nous répond à ce sujet: *"Si c'est ce que vous voulez savoir, y'aura pas de bière cette fois, ma maudite gang de buveurs..."*



Le dernier potin de la semaine: Nous n'avons plus rien à dire. Merci et à la prochaine...

HOCKEY SUR TABLE
HEBDO souhaite la
meilleure des
chances aux
Sharks de San
José et aux Cana-
diens de Montréal
pour l'obtention
du Trophée de
l'Union '95. En
tant que commen-
ditaire officiel
de la troisième
mise au jeu de la
première période
et de la deuxième
période, nous
sommes heureux de
favoriser le hoc-
key sur table à
travers toute
l'Amérique du
Nord et ce, mal-
gré qu'aucune
station de télé-
vision ne diffuse
cette série tant
attendue...

Nous vous
invitons donc à
participer gran-
dement à cette
finale en tant
que spectateur et
de manger à s'en
rendre malade des
"Fish'n'ships" et
des croustille
"Yum-Yum"...

COUP D'OEIL SUR LA SERIE DEMIE-FINALE SHARKS/DEVILS

La finale qui aura lieu cette semaine oppose les Sharks de San José (premier au classement général du calendrier régulier de cette saison) aux Canadiens de Montréal (troisième au même classement). C'est deux équipes se sont déjà affrontées par le passé, en demie-finale en deux reprises (en saison 6 et 8): les Sharks ont remportés à chaque fois la victoire.

Les Sharks ont connus une demie-finale des plus facile contre les Devils du New Jersey. Ils ont démontrés dans ces matchs leur grande puissance défensive et offensive. Peut-être que leur adversaire n'était pas vraiment de taille, mais reste tout de même le fait que San José a présenté des jeux excellents et de qualités.

De son côté, Montréal a connu une demie-finale extrêmement difficile, réussissant à éliminer les Bruins de Boston, à la grande surprise de tous. Dans cette série, Montréal a présenté un jeu défensif de qualité supérieur à ce qu'il nous avait habitué depuis quelques saisons. Son jeu, quoi que peu inventif, fut tout de même très précis. Nous avons eu droit de voir une équipe extrêmement combatif, chose très rare chez les Canadiens de Montréal.

Voici, point par point, les avantages entre les deux clubs de cette série:

SHARKS CANADIEN

avantage numérique.....	X	
désavantage numérique..	X	
prolongation.....	X	X
tirs de pénalité.....		
efficacité offensive...	X	
efficacité défensive...	X	X
moyenne des gardiens...	X	
efficacité des gardiens	X	
centre.....	X	
ailier droit.....	X	X

COMMUNIQUE DE LA LNHT

Le match #14 des présente séries éliminatoires fut mis sous protêt suite à une demande du PDG des Bruins de Boston, Herman Tremblay. Le protêt fut accepté par Yves Gosselin, alors spectateur. Le match fut repris sous #18, à la fin de la série entre les Bruins et les Canadiens, avec 4:43 de joué en première période. Le pointage était alors 3-2 pour Montréal et les lancers 18-18.

ailier gauche.....	X	
défenseur droit.....		X
défenseur gauche.....		
les gardiens.....	X	X
buts.....	X	
passes.....	X	
puissance à domicile...	X	X
puissance à l'extérieur	X	
variété offensive.....	X	
force morale.....	X	
TOTAL.....	17	6

Comme on peut le voir, San José semble être le grand favori. On ne voit pas vraiment ce qui pourrait le ralentir contre les Canadiens de Montréal. De son côté, Montréal demeure - dans un certain sens - une énigme: sa victoire surprise contre les Bruins est-elle vraiment démonstrative ou est-ce tout simplement dû au hasard de circonstance. Nous avons en effet noté que l'offensive des Bruins n'était pas vraiment au meilleur de sa forme, alors est-ce que vraiment la défensive des Canadiens fut supérieure? Nous avons aussi remarqué que l'offensive montréalaise se résumait à une seule attaque: ailiers droit au centre, à l' hauteur du défenseur. Attaque qui sembla prendre par surprise les Bruins qui n'étaient pas habitué à ce genre de jeu, eux habitués à contrer une offensive beaucoup plus dynamique des Sharks de San José. Alors, est-ce que l'offensive montréalaise pourra vaincre la machine défensive de San José.

San José, dans sa série contre les Devils, ne fut surpris que dans le premier match, remporté par les Devils. Les autres matchs, sauf peut-être le dernier, furent complètement dominé par les Sharks. Cette équipe représente actuellement la meilleure équipe offensive et à la fois défensive de la LNHT, chose très rare.

Aussi, le problème du domicile du Canadien pose un petit problème. En effet, suite à ce qui est arrivé dans la série contre les Bruins, nous sommes en droit de se demander quel sera le domicile des Canadiens? Sans réparations adéquates sur son domicile original, il est hors de question de voir San José y disputer un match. Alors Montréal choisira-t-il encore le Garden de Boston comme domicile? Peut-être y fut-il supérieur contre les Bruins, mais

cette supériorité sera-t-elle encore là contre les Sharks. Pour ce qui est des autres domiciles (les Wayne Gretzky Overtime), ce serait du suicide pour Montréal puisque San José y semble des plus à l'aise, comme il nous l'a démontré durant la dernière saison.

Si le domicile de Montréal redevient actif pour cette finale, nous prévoyons une victoire des Sharks en 5 matchs. Si le domicile de Montréal est le Garden de Boston, ou encore le Great Western Forum, nous prévoyons alors une victoire des Sharks en 4 matchs, ce qui serait une grande première dans l'histoire de la LNHT.

Peut-être nous croyez-vous un peu partisan aux travers ces remarques. De notre côté nous répondrons que les Sharks de San José représente, et de loin, la meilleure équipe cette saison, et aucun club n'a la puissance nécessaire pour en venir à bout, actuellement...

COMMUNIQUE DES SHARKS DE SAN JOSE

La direction des Sharks de San José, hôte de la 4^e soirée annuelle des membres de la LNHT, tient à souligner que lors de cette soirée, les boissons alcoolisées devront être fournies par les consommateurs. Les Sharks vous attendent donc le vendredi 30 juin. Les portes vous seront ouvertes dès le début de l'après-midi; le souper débutera vers 19 heures. Merci et à bientôt...

CALENDRIER:

CETTE SEMAINE	Arb/Marq:
FINALE/TROPHEE DE L'UNION (4 de 7):	
#19 CANADIENS vs SHARKS.....	Herm/Yves
#20 CANADIENS vs SHARKS.....	Éric/Herm
#21 SHARKS vs CANADIENS.....	Yves/Éric
#22 SHARKS vs CANADIENS.....	Herm/Yves
#23 CANADIENS vs SHARKS (*).....	Herm/Éric
#24 SHARKS vs CANADIENS (*).....	Éric/Yves
#25 CANADIENS vs SHARKS (*).....	Yves/Herm

30 JUIN (vendredi)

SOIREE ANNUELLE DES MEMBRES 1995:

Au domicile des Sharks (Stéphane Renaud). Le programme de la soirée vous est communiqué dans le document des suggestions de règlements qui vous sera remis cette semaine par la LNHT.

(*) = Si nécessaire.

Le calendrier peut changer sans préavis.